

Information on Sales Arrangements
銷售安排資料

Name of the Development: 發展項目名稱：	The Regent 天鑽
Date of the Sale: 出售日期：	From 19 January 2019 由 2019 年 1 月 19 日起
Time of the Sale: 出售時間：	<p>On 19 January 2019: From 9:00 a.m. to 9:00 p.m.</p> <p>From 20 January 2019 and thereafter: From 10:00 a.m. to 8:00 p.m. (Daily) From 12:00 noon to 8:00 p.m. (Daily)</p> <p>2019 年 1 月 19 日: 由上午 9 時至晚上 9 時</p> <p>由 2019 年 1 月 20 日起: 每日上午 10 時至晚上 8 時 每日中午 12 時至晚上 8 時</p>
Place where the sale will take place: 出售地點：	<p><i>Flat C on 16/F of Tower 2 of The Regent, No. 8 Shan Tong Road, Tai Po, Hong Kong (the "Sales Office")</i></p> <p>香港大埔山塘路 8 號 天鑽第 2 座 16 樓 C 室 (「售樓處」)</p>
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目：	486
Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述： <p>The following units in Tower 1 (Floor/Unit): 以下在第 1 座的單位(樓層/單位)：</p> <p>1B, 1C, 2B, 2C, 3B, 3C, 5B, 5C, 5E, 6B, 6C, 6E, 7B, 7C, 7E, 8B, 8C, 8E, 9B, 9C, 9E, 10B, 10C, 10E, 11B, 11C, 11E, 12B, 12C, 12E, 13B, 13C, 13E, 15B, 15C, 15E, 16B, 16C, 16E, 17B, 17C, 17E, 18B, 18C, 18E</p> <p>The following units in Tower 7 (Floor/Unit): 以下在第 7 座的單位(樓層/單位)：</p> <p>1C, 1G, 1H, 2B, 2C, 2F, 2G, 2H, 3B, 3C, 3D, 3F, 3G, 3H, 5B, 5C, 5D, 5F, 5G, 6B, 6C, 6D, 6F, 6G, 7B, 7C, 7D, 7F, 7G, 8B, 8C, 8D, 8F, 8G, 9B, 9C, 9D, 9F, 9G, 10B, 10C, 10D, 10F, 10G, 11B, 11C, 11D, 11F, 11G, 12B, 12C, 12D, 12F, 12G, 13B, 13C, 13D, 13F, 13G, 15B, 15C, 15D, 15F, 15G, 16B, 16C, 16D, 16F, 16G, 17B, 17C, 17D[^], 17F, 17G, 18B, 18C, 18D, 18F, 18G, 19B, 19C, 19F, 19G</p> <p>The following units in Tower 8 (Floor/Unit): 以下在第 8 座的單位(樓層/單位)：</p> <p>1A, 1C, 1D, 1H, 1J, 2A, 2C, 2D, 2F, 2H, 2J, 3A, 3C, 3D, 3F, 3H, 3J, 5A, 5C, 5D, 5F, 5H, 5J, 6A, 6C, 6D, 6F, 6H, 6J, 7A, 7C, 7D, 7F, 7H, 7J, 8A, 8C, 8D, 8F, 8H, 8J, 9A, 9C, 9D, 9F, 9H, 9J, 10A, 10C, 10D, 10F, 10H, 10J, 11A, 11C, 11D, 11F, 11H, 11J, 12A, 12C, 12D, 12F, 12H, 12J, 13A, 13C, 13D, 13F, 13H[^], 13J, 15A, 15C, 15D, 15F, 15G, 15H, 15J, 16A, 16C, 16D, 16F, 16G, 16H, 16J, 17A, 17C, 17D, 17F, 17G, 17H, 17J, 18A, 18C, 18D, 18F, 18G, 18H, 18J, 19A, 19C, 19D, 19F, 19G, 19H, 19J</p>	

The following units in Tower 9 (Floor/Unit):

以下在第 9 座的單位(樓層/單位)：

2D, 2E, 2F, 3D, 3E, 3F, 5D, 5E, 5F*, 6D, 6E, 6F, 7D, 7E, 7F, 8D, 8E, 8F, 9D, 9E, 9F, 10D, 10E, 10F, 11D, 11E, 11F, 12D, 12E, 12F, 13D, 13E, 13F, 15D, 15E, 15F, 16D, 16E, 16F, 17D, 17E, 17F, 18D, 18E, 18F, 19D, 19E, 19F

The following units in Tower 10 (Floor/Unit):

以下在第 10 座的單位(樓層/單位)：

3H, 5H, 6H, 7H, 8H, 9H, 10H, 11H, 12H, 13H, 15H, 16H, 17H, 18H

The following units in Tower 17 (Floor/Unit):

以下在第 17 座的單位(樓層/單位)：

1A, 1B, 1D, 1E, 1F, 1H, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F, 2H, 3A, 3B, 3C, 3D, 3E, 3F, 3H, 5A, 5B, 5C, 5D, 5E, 5F, 5H, 6A, 6B, 6C, 6D, 6E, 6F, 6H, 7A, 7B, 7C, 7D, 7E, 7F, 7H, 8A, 8B, 8C, 8D, 8E, 8F, 8H, 9A, 9B, 9C, 9E, 9F, 9H

The following units in Tower 18 (Floor/Unit):

以下在第 18 座的單位(樓層/單位)：

1A, 1B, 1C, 1D, 1E, 1F, 1G, 1J, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F, 2G, 2H, 2J, 3A, 3B, 3C*, 3D, 3E, 3F, 3G, 3H, 3J, 5A, 5B, 5C, 5D, 5E, 5F, 5G, 5H, 5J, 6A, 6B, 6C, 6D, 6E, 6F, 6G, 6H, 6J, 7A, 7B, 7C, 7D, 7E, 7F, 7G, 7H, 7J, 8A, 8B, 8C, 8D, 8E, 8F, 8G, 8H, 8J, 9A, 9B, 9C, 9D, 9G, 9H, 9J

The following units in Tower 19 (Floor/Unit):

以下在第 19 座的單位(樓層/單位)：

1A, 1B, 1C, 1D, 1F, 1G, 1J, 2A, 2B, 2C, 2D, 2F, 2G, 2H, 2J, 3A, 3B, 3C, 3D, 3E, 3F, 3G, 3H, 3J, 5A, 5B, 5C, 5D, 5E, 5F, 5G, 5H, 5J, 6A, 6B, 6C, 6D, 6E, 6F, 6G, 6H, 6J, 7A, 7B, 7C, 7D, 7E, 7F, 7G, 7H, 7J, 8A, 8B, 8C, 8D, 8E, 8F*, 8G, 8H, 8J, 9A, 9B, 9C, 9D, 9G, 9H, 9J

*Sale of these units is suspended 該等單位暫不提供出售。

^Sale of these units is suspended from 2 February 2021 but will be resumed with effect from 6 February 2021.

該等單位自 2021 年 2 月 2 日起暫不提供出售，但將於 2021 年 2 月 6 日起恢復出售。

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

On 19 January 2019 (the “First Date of Sale”)

2019 年 1 月 19 日（「出售首日」）

Balloting will be used to determine the order of priority for selection of specified residential properties.

以抽籤方式決定選擇指明住宅物業的優先次序。

Any person interested in purchasing any of the specified residential properties (the “registrant”) must follow the procedures below:

任何有意購買任何指明住宅物業的人士（下稱「登記人」）須遵從下列程序：

1. The registrant (whether comprising individual(s) or corporation) must submit the following documents:-
 - (a) Registration of Intent duly completed and signed by the registrant;
 - (b) the Registration of Intent shall be accompanied with cashier order(s). The number of cashier order(s) shall be equal to the number of residential property(ies) which the registrant intends to purchase as indicated in the Registration of Intent. Each cashier order in respect of each such residential property shall be in the sum of HK\$100,000 and made payable to “F. Zimmern & Co.”; and
 - (c) a copy of the registrant’s H.K.I.D. Card(s)/Passport(s) and if applicable, a copy of Business Registration Certificate and documents filed with the Company Registry showing the current list of director(s) and secretary and a copy of the H.K.I.D. Card(s)/Passport(s) of the director(s) who is/are signing the Registration of Intent for the corporate registrant.

to the Sales Office during the “Specified Period” which is from 13 January 2019 to 17 January 2019 (both dates inclusive) during office hours (from 10:00 a.m. to 8:00 p.m.). The closing time for submission of Registration of Intent will be 8:00 p.m. on 17 January 2019.

登記人（不論由個人或公司組成）須從「指定時段」，指由2019年1月13日至2019年1月17日（包括首尾兩日）於辦公時間內（即上午 10 時至晚上 8 時）到售樓處遞交以下文件：

- (a) 由登記人已填妥及簽署的購樓意向登記；
 - (b) 購樓意向登記須附有銀行本票，銀行本票的數目須與登記人於購樓意向登記內填寫的意欲購買的住宅物業數目相同。有關每個該住宅物業的銀行本票金額為港幣 \$100,000 及抬頭人須為「施文律師行」；及
 - (c) 登記人的香港身份證/護照之副本及（如適用）商業登記證副本、已於公司註冊處登記之文件顯示當時的董事及秘書的名單及代表公司登記人簽署購樓意向登記之董事的香港身份證或護照之副本。
- 遞交購樓意向登記截止時間為 2019 年 1 月 17 日晚上 8 時。

2. All valid Registrations of Intent submitted within the aforesaid Specified Period will be included automatically in this balloting. In case of dispute, the Vendor reserves its right to determine whether a Registration of Intent is valid and should be included in this balloting.

所有於上述「指定時段」內遞交的有效的購樓意向登記會被自動納入是次抽籤。如有爭議，賣方保留權利決定購樓意向登記是否有效及是否應被納入是次抽籤。

3. Each individual or corporation (whether alone or jointly with others) shall only be registered under one valid Registration of Intent. Duplicated registration of registrant will not be accepted. Subject to paragraph 9 below, the Registration of Intent is personal to the registrant and shall not be transferable.

每一個人或每一間公司（不論單獨或與他方聯名）只可登記一份有效的購樓意向登記，重複的登記人登記將不會被接納。受以下第 9 段限制，購樓意向登記只適用於登記人本人及不能轉讓。

4. If the registrant has successfully purchased any specified residential property(ies), the cashier order(s) attached to the Registration of Intent will be entirely used as part payment of the preliminary deposit for the purchase of the specified residential property(ies).
若登記人成功購買任何指明住宅物業，夾附於購樓意向登記之銀行本票將會全數用作支付購買指明住宅物業的部分臨時訂金。
5. The order of submission of Registrations of Intent will not have any impact on the order of priority for selecting the specified residential properties.
遞交購樓意向登記的次序不會影響揀選指明住宅物業的優先次序。
6. (a) The balloting will take place on 18 January 2019 after 11:00 a.m. at the Sales Office. All registrants having submitted the Registrations of Intent are welcome to view the balloting.
(b) Every valid Registration of Intent shall be allotted such number of lot(s) which equals to the number of specified residential property(ies) which the registrant intends to purchase as indicated in the Registration of Intent. The ballot results, including “registration number”, “ballot result sequence” and “attending timeslot for registrants” will be posted on 18 January 2019 from 4:00 p.m. to 6:00 p.m. at the Sales Office. Registrants will not be separately notified of the ballot results. The opening hours of the Sales Office on 18 January 2019 are from 11:00 a.m. to 6:00 p.m.
(c) All registrants (if the registrant is a company, at least one of the director(s) duly appointed by such company) shall personally attend the Sales Office and select and purchase the specified residential properties (which are still available at the time of selection) in the order of priority according to the “ballot result sequence” and the “attending timeslot for registrants” posted by the Vendor in an orderly manner and within reasonable time and at the same time must bring along:-
(i) the original receipts issued by the Vendor for the Registrations of Intent submitted by them;
(ii) blank cheque(s) for payment of balance of preliminary deposit(s); and
(iii) his/her/their original Hong Kong I.D. Card(s)/Passport(s) and if applicable, a copy of Business Registration Certificate and documents filed with the Company Registry showing the current list of director(s) and secretary, a certified true copy of the board resolutions of the corporate registrant concerned sanctioning the purchase of the specified residential property(ies) and authorizing the director(s) concerned to sign the preliminary agreement for sale and purchase mentioned below and the subsequent agreement for sale and purchase for and on its behalf and its company chop.
- (a) 抽籤程序將於 2019 年 1 月 18 日上午 11 時後在售樓處進行，歡迎各已遞交購樓意向登記之登記人到場參觀。
(b) 每一份有效的購樓意向登記可獲分配的籌的數目，相等於登記人於該購樓意向登記內填寫的意欲購買的指明住宅物業的數目。抽籤結果，包括「登記號碼」、「抽籤結果順序」及「登記人報到時段」將於 2019 年 1 月 18 日下午 4 時至下午 6 時於售樓處公布。登記人將不獲另行通知抽籤結果。售樓處於 2019 年 1 月 18 日的開放時間為上午 11 時至下午 6 時。
(c) 所有登記人（如登記人為公司，則至少一名由該公司委任的董事）須親身抵達售樓處，並根據賣方公布的「抽籤結果順序」及「登記人報到時段」有秩序地及於合理時間內親身揀選及購買於當時仍可供揀選的指明住宅物業，並同時攜同：
(i) 由賣方發出之有關其購樓意向登記表格的收據正本；
(ii) 空白支票以備支付臨時訂金餘額；及
(iii) 登記人的香港身份證/護照正本及（如適用）商業登記證副本、已於公司註冊處登記之文件顯示當時的董事及秘書的名單、公司登記人的會議記錄核證本以批准購買指明住宅物業及授權有關董事代表其公司簽署以下提及的臨時買賣合約及隨後的正式買賣合約及公司印章。

7. The registrant of every valid Registration of Intent will be entitled to purchase a maximum of two (2) specified residential properties which have not been sold (if that registrant has indicated in the Registration of Intent concerned the intention to purchase two (2) specified residential properties and has submitted the correct number of cashier orders of correct amount) or a maximum of one (1) specified residential property which has not been sold (if that registrant has indicated in the Registration of Intent concerned the intention to purchase one (1) specified residential property and has submitted the correct number of cashier order(s) of correct amount).

每份有效購樓意向登記之登記人可認購最多兩(2)個仍未售出的指明住宅物業（如登記人於其購樓意向登記表示意欲購買兩(2)個指明住宅物業並已遞交正確數目及款額之銀行本票）或最多一(1)個仍未售出的指明住宅物業(如登記人於其購樓意向登記表示意欲購買一(1)個指明住宅物業並已遞交正確數目及款額的銀行本票)。

8. The registrants who have successfully selected specified residential properties in accordance with the procedures and conditions set out in this sales arrangements, shall personally enter into the preliminary agreements for sale and purchase of the selected specified residential properties. Before entering into the preliminary agreements for sale and purchase of the selected specified residential properties, the registrants (comprising only individual(s)) may request the Vendor on spot to add his/her closely related persons (defined in paragraph 9 below) as joint purchasers and/or delete the name of the individual registrant from the preliminary agreements for sale and purchase in accordance with the requirements prescribed by paragraph 9 below.

登記人成功根據本銷售安排列出的程序及條款揀選指明住宅物業後，須親身簽署已揀選指明住宅物業的臨時買賣合約。在簽署已選擇的指明住宅物業的臨時買賣合約前，登記人（只由個人組成）可根據下述第9段的規定即時向賣方要求加入其近親（由下文第9段所界定）以共同簽署臨時買賣合約作為買方及/或從臨時買賣合約刪除登記人的名字。

9. The following apply to the registrants (comprising only individual(s)) and addition of their “closely related persons” as purchaser:-
- (a) “closely related persons” means parents, spouse, children, brothers and sisters of the registrant.
 - (b) If the registrant purchases one (1) specified residential property: before signing the preliminary agreement for sale and purchase, such registrant may request the Vendor on spot to add the name(s) of individual(s) to sign the preliminary agreement for sale and purchase as joint purchasers, provided that the additional individual(s) must be closely related with ALL the individual(s) comprised in the registrant and adequate proof of such relationship must be provided to the Vendor’s satisfaction whose determination shall be final.
 - (c) If the registrant purchases two (2) specified residential properties and the registrant requests to have one (1) preliminary agreement for sale and purchase for all those properties: before signing the preliminary agreement for sale and purchase, the registrant may request the Vendor on spot to add the name(s) of individual(s) to sign the preliminary agreement for sale and purchase as joint purchasers, provided that the additional individual(s) must be closely related with ALL the individual(s) comprised in the registrant and adequate proof of such relationship must be provided to the Vendor’s satisfaction whose determination shall be final.
 - (d) If the registrant purchases two (2) specified residential properties and the registrant requests to have more than one (1) preliminary agreement for sale and purchase for those properties:-
 - (i) Before signing the preliminary agreement for sale and purchase in respect of the first specified residential property, a registrant may request the Vendor on spot to add the name(s) of individual(s) to sign the preliminary agreement for sale and purchase as joint purchasers, provided that the additional individual(s) must be closely related with ALL the individual(s) comprised in the registrant and adequate proof of such relationship must be provided to the Vendor’s satisfaction whose determination shall be final.
 - (ii) Before signing the preliminary agreement for sale and purchase in respect of the subsequent specified residential property, a registrant may request the Vendor on spot to:-
 - (1) add the name(s) of individual(s) to sign the preliminary agreement(s) for sale and purchase as joint purchasers; or

(2) add the name(s) of individual(s) to sign the preliminary agreement(s) for sale and purchase as purchaser(s), and delete the registrant's name from the preliminary agreement(s) for sale and purchase provided that the additional individual(s) must be closely related with ALL the individual(s) comprised in the registrant and adequate proof of such relationship must be provided to the Vendor's satisfaction whose determination shall be final.

(e) All the person(s) signing the preliminary agreement for sale and purchase must sign personally as purchaser. The Vendor's determination as to whether there is such a relationship shall be final. The Vendor reserves its absolute discretion to allow or reject the registrant's request to add and/or delete any individual(s).

以下條款適用於登記人（只由個人組成）及他們的近親作為買方：

- (a) 「近親」指登記人的父母、配偶、子女、兄弟及姊妹。
- (b) 如登記人購買 1 個指明住宅物業：在簽署臨時買賣合約前，登記人可即時要求賣方增加簽署臨時買賣合約的人數，惟新加入之買家必須為組成登記人的所有個人的近親，並須提供令賣方滿意的充分證明以證明該近親關係。賣方的決定為最終決定。
- (c) 如登記人購買 2 個指明住宅物業及登記人要求以 1 份臨時買賣合約涵蓋所有指明住宅物業：在簽署臨時買賣合約前，登記人可即時要求賣方增加簽署臨時買賣合約的人數，惟新加入之買家必須為組成登記人的所有個人的近親，並須提供令賣方滿意的充分證明以證明該近親關係。賣方的決定為最終決定。
- (d) 如登記人購買 2 個指明住宅物業及登記人要求就該些指明住宅物業簽署多於 1 份臨時買賣合約：
 - (i) 在簽署第 1 個指明住宅物業的臨時買賣合約前，登記人可即時要求賣方增加簽署該臨時買賣合約的人數，惟新加入之買家必須為組成登記人的所有個人的近親，並須提供令賣方滿意的充分證明以證明該近親關係。賣方的決定為最終決定。
 - (ii) 在簽署其後的指明住宅物業的臨時買賣合約前，登記人可即時要求賣方：
 - (1) 增加簽署該臨時買賣合約的人數；或
 - (2) 增加簽署該臨時買賣合約的人數，及從臨時買賣合約刪除登記人的名字，惟新加入之買家必須為組成登記人的所有個人的近親，並須提供令賣方滿意的充分證明以證明該近親關係。賣方的決定為最終決定。
- (e) 所有人須以買家身份親身簽署臨時買賣合約。賣方對於是否存在該關係有最終決定權。賣方保留其絕對酌情權允許或拒絕登記人增加及/或刪除任何人的名字的要求。

10. After the completion of the balloting and the selecting and purchasing of the specified residential properties by eligible persons in accordance with the above procedures, the remaining specified residential properties (if any) will be sold on a first come first served basis. For the avoidance of doubt, there is no restriction on the number of specified residential properties that a purchaser (whether individual or corporation) may purchase on a first come first served basis.

當抽籤及合資格人士選購指明住宅物業完畢後，餘下的指明住宅物業（如有）將以先到先得形式發售。為免疑問，賣方並沒有限制買方（不論個人或公司）以先到先得形式購買的指明住宅物業的數目。

11. In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential properties to any person interested in purchasing by any method (including balloting). The Vendor also reserves its right to revise the time of conducting balloting and selection of specified residential properties in accordance with the progress of verification of identities of registrants or attending other necessary procedures.

如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）分配任何指明住宅物業予任何有意購買的人士。賣方保留最終決定權因應確認和核實登記人身份和其他所需程序之進度而調整抽籤及揀選指明住宅物業時間。

12. The Vendor reserves the right to close the Sales Office at any time if all the specified residential properties have been sold out.

賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉售樓處。

13. The Vendor shall not be responsible to the registrants for any error or omission contained in the ballot results.

如抽籤結果有任何錯誤或遺漏，賣方無須向登記人承擔任何責任。

14. If Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued at any time on any date on which Registration of Intent may be submitted pursuant to paragraph 1 above, the closing date for submission of Registration of Intent, or the First Date of Sale, then, for the safety of the registrants and the maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to change the date and/or time (including the closing date and/or time) for the above activities to such other date and/or time as the Vendor may consider appropriate. Details of the arrangement will be posted by the Vendor on the website (www.theregent.com.hk) designated by the Vendor for the Development. Registrants will not be notified separately of the arrangement.

如在根據上述第 1 段可遞交購樓意向登記的任何一天、於遞交購樓意向登記的截止日期或出售首日期間，天文台發出八號或更高之熱帶氣旋警告信號或黑色暴雨警告，為保障登記人的安全及維持售樓處的秩序，賣方保留絕對權力更改上述活動的日期及/或時間(包括截止日期及/或時間)至賣方認為合適的其他日期及/或時間，並於賣方就發展項目指定的互聯網網站的網址(www.theregent.com.hk) 公布有關安排及詳情。登記人將不獲另行通知。

On 20 January 2019 and thereafter:
2019 年 1 月 20 日起：

Subject to the completion of the selecting and purchasing of the specified residential properties by eligible persons in accordance with the above procedures, the remaining specified residential properties (if any) will be sold at the Sales Office on a first come first served basis to any person interested in purchasing them. For the avoidance of doubt, there is no restriction on the number of specified residential properties that a purchaser (whether individual or corporation) may purchase on a first come first served basis. In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any remaining specified residential properties to any person interested in purchasing by any method (including balloting).

在根據上述程序完成合資格人士選購指明住宅物業的前提下，餘下的指明住宅物業（如有）將以先到先得形式於售樓處向任何有意購買的人士發售。為免疑問，賣方並沒有限制買方（不論個人或公司）以先到先得形式購買的指明住宅物業的數目。如有任何爭議，賣方保留絕對權力以任何方式（包括抽籤）分配任何餘下的指明住宅物業予任何有意購買的人士。

The Vendor reserves the right to close the Sales Office at any time if all the specified residential properties have been sold out, provided that the Sales Office shall be open for the collection of unused cashier orders at the time specified in paragraph (b) of “Other Matters” below.

賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉售樓處，惟售樓處於下述「其他事項」第(b)段指明的時間開放以供辦理取回未使用的本票。

If the Vendor postpones the First Date of Sale to such other date pursuant to paragraph 14 above, the subsequent dates of sale will be postponed accordingly.

如賣方根據上述第14段延遲出售首日至其他日期，其後的出售日期將會順延。

If Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued during the Time of the Sale, for the safety of any person and the maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to change the date and/or time (including the closing date and/or time) for the above activities to such other date and/or time as the Vendor may consider appropriate. Details of the arrangement will be announced by the Vendor at the Sales Office.

如在任何出售時間內，天文台發出八號或更高之熱帶氣旋警告信號或黑色暴雨警告，為保障任何人的安全及維持售樓處的秩序，賣方保留絕對權力更改上述活動的日期及/或時間(包括截止日期及/或時間)至賣方認為合適的其他日期及/或時間，並於售樓處公布有關安排及詳情。

Notes :

- (a) Regarding the meaning of “closely related”, the Vendor follows the definition under section 29AD of the Stamp Duty Ordinance.
- (b) Regarding the meaning of the terms “parent”, “spouse”, “child”, “brother” or “sister”, the Vendor follows the meaning as ascribed to these terms by the Stamp Office when dealing with ad valorem stamp duty.

註：

- 1. 就「近親」的涵義，賣方沿用《印花稅條例》第 29AD 條所下的定義。
- 2. 就「父母」、「配偶」、「子女」、「兄弟」或「姊妹」用詞的涵義，賣方沿用印花稅署處理從價印花稅時給予的涵義。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method

請參照上述方法

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any person interested in purchasing by any method (including balloting).

如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何形式（包括抽籤）分配任何指明住宅物業予任何有意購買的人士。

Other matters

其他事項

- (a) The sale of the residential properties is subject to availability. Also, the Vendor reserves the right to suspend sales or reduce the number of residential properties to be offered for sale at any time without further notice. Please note that the completion of the verification of a registrant’s identity, the issuance of the receipts of the Registrations of Intent, the issuance of the registration numbers, any order of priority in respect of the selection of residential properties according to the result of the balloting, or the Vendor’s admittance of any person to the waiting queue does not guarantee that that registrant/person will be able to purchase any residential property.
將提供出售的住宅物業售完即止。另外，賣方亦保留最終決定權於任何時候暫停出售或減少要約出售住宅物業數目，無需任何通知。登記人獲確認和核實身份、購樓意向登記收據的簽發、登記編號的簽發、登記人根據抽籤結果獲得之任何揀選住宅物業優先次序或任何人士獲賣方接受輪候均不保證該登記人/人士能購得任何住宅物業，敬希注意。
- (b) If a registrant (whether comprising individual(s) or corporation) has not purchased any specified residential property or the number of specified residential property(ies) being purchased is less than the number of specified residential property(ies) which the registrant intends to purchase as indicated in the Registration of Intent, his/her/their or its unused cashier order(s) will be available for collection by the registrants (or his/her/their authorized person) at the Sales Office from 20 January 2019 to 21 January 2019 (from 12:00 noon – 8:00 p.m.). The registrant must bring along:-
 - (i) the original receipt of the valid Registration of Intent; and
 - (ii) his/her/their original H.K.I.D. Card(s)/Passport(s) (or a copy of the H.K.I.D Card(s)/Passport(s) of the registrant if unused cashier order(s) is/are collected by the authorized person), (if applicable) a copy of the Business Registration Certificate and a company chop and (if applicable) a valid authorization letter and the original H.K.I.D Card/Passport of the authorized person.

如登記人（不論由個人或公司組成）並無購入任何指明住宅物業或其購入之指明住宅物業數目未達其於購樓意向登記內所填寫意欲購買之數目，登記人（或其獲授權人士）可於 2019 年 1 月 20 日至 2019 年 1 月 21 日中午 12 時至晚上 8 時於售樓處辦理取回未使用的本票。登記人須攜同：-

- (i) 有效的購樓意向登記收據正本；及
- (ii) 登記人香港身份證/護照正本（如以獲授權人士取回未使用的本票，則須攜同登記人香港身份證/護照副本）、（如適用）商業登記證書副本及公司印章及（如適用）有效的授權書及獲授權人士之香港身份證/護照正本。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at the G/F lobby, China Overseas Building, No.139 Hennessy Road, Hong Kong.

載有上述銷售安排的資料的文件印本於香港軒尼詩道 139 號中國海外大廈地下大堂可供公眾免費領取。

Date of issue (發出日期): 15-1-2019

Date of revision (修改日期): 21-1-2019

Date of revision (修改日期): 28-1-2019

Date of revision (修改日期): 29-10-2019

Date of revision (修改日期): 2-2-2021

Date of revision (修改日期): 10-2-2021